פיינסטע קוואַליטעט און גרעסטער סייל אין קאַנאַדע

"SALADA" TEA

"פ־ריש פון די גערטנער"

דעם

רב׳ס טאַכטער

א העכסט שפּאַנענדיקער ראָמאַן פון דעם אידישן לעבן אין מיטל־אַלטער פון לעאָ וויזענפעלד

(פאָרזעצונג)

דערווייל האָט זיך אין דער געטאָ אָנגערוקט די צייט ווען חנה׳לע האָט באַלאַרפט געפירט ווערן צו דער חופּה, וועלכע איז נעשטעלט געוואָרן אויף דעם גרויסן שולחוויף. אַלע אידן פון דער געטאָ, אָנגעטאָן אין די שענסטע און טייערסטע בגדים, מיט זייערע פרויען און קינדער, זיינען געווען פאַרזאַמלט אויף דעם חויף אין אַ געהויבענע שטימונג און האָבן געוואַרט אויף די מחותנים און חתן־כלה.

נוּ אַכטונג אויף דעם פאַקט, וואָס ר׳ יצחק אייזיק׳ן איז אויסגעקומען חתונה צו מאַכן זיין געליבטע טאָכטער אונטער אַזעלכע טרויעריקע אומשטענדן, איז די חתונה אַליין דאָך געווען אַ גרויסאַרטיקע און רייכע, ווי עס האָט געפאַסט פאַר דעם גרויסן און וועלט באַרימטן רב.

איידישע כלי זמרים האָבן געשפּילט די באַקאַנטע מעלאָדיען, און אַלץ אין דעם רב׳ס הויז האָט געטראָגן דעם כאַראַקטער פון גליק און צופרידנהייט.

וואָס עס שפּילט זיך אָפּ אין דער זעלבער צייט אין די הערצער סיי פון דעם רב, פון דער ריבי׳ן און גאָר באַזונדערס אין דעם האַרצן פון דער כלה, האָט קיינער נוט געוואוסט. דאָס האָבן געוואוסט בלויז זיי, די ליידנדע אַליין.

די חתונה איז געווען אַ שטרענג אַרטאָדאָקסישע, אָבער טראָץ דעם האָט דער רב איינגעוויליגט, אַז די האָר זאָלן ביי דער כלה ניט אָפּגעשוירן ווערן ביז ערשט נאָך דער חופּה. חנה׳לע, וועלכע האָט זייער ליב געהאַט אירע פעדערשוואַרצע האָר, האָט זיך איינגעשפּאַרט און זי האָט ניט געלאָזט אָפּשערן די האָר פאַר דעם „באַרעקנס". צוערשט האָט דאָס אַרויסגערופן אַביסל אויפרעגונג, און דער רב מיט דער רבי׳צן האָבן פּרובירט אויף איר צו ווירקן, אַז זי כּוח זאָל לאָזן אָפּשערן, ווייל זי איז אַ אידישע טאָכטער. אָבער חנה׳לע האָט פון גאָר ניט געוואָלט וויסן און זי האָט אויסגעפירט איר׳ס.

ווען זי איז געפירט געוואָרן צו דער חופּה, האָט די אומגליקלאַכע כלה איבערגעלעבט די שווערסטע מינוטן פון איר לעבן. זי האָט אַזוי ביטער געוויינט, אַז אַלע האָבן מיט איר מיטגעוויינט. כאָטש קיינער האָט ניט געוואוסט, אַפילו איר מוטער אויף ניט, פאַרוואָס זי וויינט אַזוי פיל און אַזוי שטאַרק.

חנה׳לע איז געפירט געוואָרן צו דער חופּה, האָט די אומגליקלאַכע כלה איבערגעלעבט די שווערסטע מינוטן פון איר לעבן. זי האָט אַזוי ביטער געוויינט, אַז אַלע האָבן מיט איר מיטגעוויינט. כאָטש קיינער האָט ניט געוואוסט, אַפילו איר מוטער אויף ניט, פאַרוואָס זי וויינט אַזוי פיל און אַזוי שטאַרק.

חנה׳לע איז געפירט געוואָרן צו דער חופּה, האָט די אומגליקלאַכע כלה איבערגעלעבט די שווערסטע מינוטן פון איר לעבן. זי האָט אַזוי ביטער געוויינט, אַז אַלע האָבן מיט איר מיטגעוויינט. כאָטש קיינער האָט ניט געוואוסט, אַפילו איר מוטער אויף ניט, פאַרוואָס זי וויינט אַזוי פיל און אַזוי שטאַרק.

מרס. ב. ווייאַלעט איספעלד
A. T. C. M.
פּיאַניסטן און לערערן
סטודיאָ: 666 אַלוואַרסטאָן סטריט
טעלעפאָן 30 292
פּיופּלס צונעגרייט פאַר אַלע גריידס

Doctors' Directory דאָקטוירים

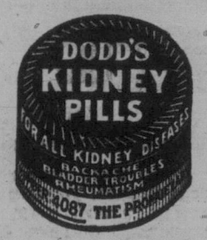
IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	**דר. ס. דוש. בערמאַק**, 834 מיין סטריט אָפיס שטונדן: פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	**דר. דוש. ברענער**, 402 סעלקירק עוועניו אָפיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30 DR. J. BRENER
22 717	54 429	**דר. ס. דשואוויש**, 404 באַיד בילדינג שטונדן: 11—12, 3—6 און ביי אַפּאַינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH
26 600	28 153	**דר. וו. הערשפילד**, 576 מיין, קאָר. אַלעקסאַנדער אָפיס שטונדן: 11—1, 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD
53 181	53 181	**דר. י. פּערלמאַן**, 291 באַראוס, קאָר. טשאַרלס אָפיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	**דר. ס. קאַבּרינסקי**, סוויט 2 קראַמפּ בלאָק (מיין און דאָפּערין עוועניו) אָפיס שטונדן: 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY
53 915	52 614	**דר. סעם ראָדין**, ראַיאַל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אָפיס שטונדן: 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
		אויגן, אויערן, נאָז און האַלז
29 110	51 848	**דר. י. ה. בעקמאַן**, 613 באַיד בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	**דר. ד. מ. דושענאָף**, 2-830 סאָמערסעט בלאָק DR. D. M. GENOFF
		קינדער קראַנקהייטן
88 013	53 320	**דר. ה. מעדאָווי**, 904 באַיד בלדג. 3—5; 332 מאַניטאָבאַ עוו. 11—12 DR. H. MEDOVY
22 446	55 332	**דר. דושאַ. ה. שאַפּירא**, 604 באַיד בילדינג שטונדן: 3—5 און ביי אַפּאַינטמענטס DR. GEO. H. SHAPERA

Dentists Directory דענטיסטן

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 720		**דר. מ. ברעגמאַן**, סט. 1 סט. דושאַנס בלאָק, 984 מיין DR. M. A. BREGMAN
56 600	52 041	**דר. א. ד. גאָלדין**, 1308 מיין סט., סוויט 1 DR. A. D. GOLDIN
54 107	51 519	**דר. מ. וואַכנאָוו**, 402 סעלקירק עוועניו DR. M. WACHNOW
51 560	41 652	**דר. י. בן עזרא**, ב.א. 962½ מיין, קאָר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.
56 056		**דר. ס. טשורטשיל**, סוויט 1 טריק בלאָק, 972 מיין סט. DR. S. H. CHURCHILL



פאַר איבער דריי פערטל יאָרהונדערט זיינען דאָד׳ס קידני פּילס געווען דער אַנערקענטער מיטל פאַר רוקלויזיקייט, רומאַטיזם, בלאַטער טראָבלס און פּיינע אַנדערע קראַנקהייטן. פאַראַוואַכט דורך שלעכטע קידניס, צו באַקומען פון אַלע דילערס פאַר 50 סענט, אָדער 6 באַקסעס פאַר $2.50. אָדער, דירעקט פון די דאָד׳ס מעדיצין קאָ., לימיטעד, טאָראָנטאָ 2, ביים דערהאַלטן די סומע.

היימאַן און העסטרין

באַרריסטערס, סאָליסיטאָרס און א. וו.
216 — מעקאַינטייר בלאָק — 216
טעלעפאָן 21 627
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סט. דושאַנס עוו., טעל. 53 133

שינבין, מאָראָזניק און ראָבלין
Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באַריסטערס, סאָליסיטאָרס, נאָטאַריוס
207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאָן 21 345—6

טשערניאַק, קאַפּשטיין און ספּיוואַק

Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאָן 24 601 און 24 666

קאַנטאָר און דאָרפמאַן

אדוואָקאַטס און נאָטאַרי
CANTOR & DORFMAN
211 קורי בלדג., 233 פּאָרטעדזש עוו.
טעל. 29 937—89 225
רעזידענס:
103 בענערמאַן עוו., טעל. 51 353

ה. שולמאַן

אדוואָקאַט און נאָטאַרי
נעלט צו לייען אויף 1/2* פּראָצענט
Schulman' & Nitikman
213 קאַנפעדעריישאַן לייף בילדינג
457 מיין סט., אַנטקעגן סיטי האַל
טעלעפאָן 88 462

מ. אוועראַבאַך

באַריסטער, סאָליסיטאָר נאָטאַרי
אין א. וו.
824—8 ראַיאַל בענק בלדג.
טעלעפאָן 86 200
רעז. 435 אַבערדין עוו., טעל. 53 354

רוקחׄ׳ס כּשר אויל

אין באַטעלס און אין קענס

די בעסטע אויל צום באַקן, פּראָצן און פאַר סאַלאַדס.

צו באַקומען אין אַלע גראָסערייס

אויפן פאַרלאַנג פון פרינץ עמעריך.

געוואַרן האָט שטאַרק ווי געטאָ אויף די ליידן וועלכע ער האָט פאַר־שאַפט חנה׳לען און אירע עלטערן און אַלע אידן פון דער געטאָ. אָבער ער האָט אונטער קיינע אומשטענדן ניט געטאָרט אויסזאָגן ווער ער איז און וואָרום ער איז געקומען אַרעסטירן די כלה, נאָך מער אַלס אין אַלע נאָכט מנות אויף חנה׳לען אַליין, און אַזוי שנעל ווי דאָס איז נאָר געווען מעגלעך, האָט ער געמאַכט אַנשטרענגונגען זי צו ברענגען צו זיך און זי צו באַרואיקן.

ווען חנה׳לע האָט נאָך אַ שטיקל צייט אויפגעוואַכט און זי האָט ווידער דערזעען געאַרג׳ן, איצט שוין אַן אַ מאַסקע, האָט זי פון אים פאַרלאַנגט צו ווייסן וואו זי געפינט זיך, און וואָס מיט איר האָט פאַסירט.

(ווייטערע קומט)

ד״ר. מ. ס. קאַבּרינסקי

א פּובליק עקסקורסיע צו פאַינט דו כאַי און סלייוו פאַלס

מיטוואָך דעם 23טן סעפּטעמבער וועלן די וויניפּעגער בירגער האָבן דאָס פאַרגענינן אַרויסצופאָרן אויף אַ ספּעציעלער עקסקורסיע צו פאַינט דו באַי און סלייוו פאַלס, וואו זיי וועלן האָבן די געלעגענהייט צו באַקאַנען זיך נעענטער מיט זייער איינענער היידראַ־קיס טעם וועלכע האָט אַוויפל געטאָן פאַר זיי.

דאָס וועט זיין זייער אַן אינטערעסאַנטע רייזע אַן אַרויספאָר צו אַ פּראַכטפולן פלאַץ וואָס איז אינטערעסאַנט צו באַטראַכטן פון יעדן שטאַנדפּונקט.

די טרייַן וועט אָפּפאָרן פון דער סי. פּי. אַר. סטאַנציע 8 אַזייגער אינדערפרי און וועט קומען צוריק 9.45 אין אָוונט. בלויז 250 מיקעטס וועלן פאַרקויפט ווערן, אַזוי אַז עס איז ווייניק שעסווערט צו צוציילן זיך אין פאַרזאַרן זיך מיט מיקעטס באַצייטנס. קינדער קאָנען אויף דער רייזע ניט מיטפאָרן.

מיקעטס קאָן מען באַקומען אין היידראַ שאָרומס 55 פּרינסעס סט. און עס קאָסט בלויז $2.25 אַ מיקעט, איינשליסנדיק צוויי מאָלצייטן.

די פילקאַ ראַדיאָ־פאַנאַגראַף קאָמבינייַשאָן אַ מוסטערהאַפטער אינסטרומענט — נעוויזן אין שיינים דראַג סטאָר

אין שיינים דראַג סטאָר, קאָרנער מיין סטריט און דאָפּערין עוועניו ווערט איצט געוויזן די נייע פילקאַ ראַדיאָ־פאַנאַגראַף קאָמבינייַשאָן — אַן אינ־סטרומענט וואָס פאַראייניקט אין זיך אַלע פעלות און די מאָדערנסטע אויס־שטאַטונגען אויפן ראַדיאָ געביט. מען דאַרף זיי זעען און הערן כּדי אָפּצו־שאַצן זייער ווערט.

מר. שיינים האָט שוין אַ לאַנג יאָר־ריקע רעפּוטאַציע אַלס ראַיאָלער דראַ־גיסט און געשעפטסמאַן. ער איז דער איינציקער אידישער דילער אין פילקאַ ראַדיאָס אין דער נאָרט ענד און די אידישע קליענטן קאָנען זיין זיכער, אַז ער וועט זיי באַהאַנדלען אויפן ראַ־דיאָ געביט פונקט אַזוי ערלאַך און ראַיאַל ווי ער באַהאַנדלט זיי אויפן גע־ביט פון מעדיצינען און דראַגס.

די פילקאַ ראַדיאָ־פאַנאַגראַף קאָמבי־נייַשאָן איז איצט דער געשפּרעך פון טאָג און פאַרנעמט דעם ערשטן פּלאַץ אין דער ראַדיאָ אינדוסטריע און אין פון גרעסטן ווערט אין דער ראַדיאָ זעל־שיטע. און זי־באַט אַז די קונים דאָס בעסטע וואָס מען קאָן זיך נאָ[illegible] אויפן ראַדיאָ געביט.

1 טאָג

ג. ב. פאַרטנאַי
מעגערוויסער

ניעדיינקט! אַז מיר קאָנען אייך העלפן באַדיינונג אויב איר פאַר־לאַנגט, אין אַלע אייערע — דרייקלינינג אָדער פאַרבן

PERTH DYE WORKS LTD. 37 266

עקסטראַ

גוט פאַר לאַנגטש אין אַ וואַרעמען טאָג — קעלאָגג׳ס קאָרן פלייקס מיט קאַלטע מילך אָדער קרים. קרוכלע. לייכט צו פאַרדייען. קעלאָגג׳ס גיט אייך ענערגיע און היצט ניט אויף דעם קערפּער. זיי העלפען אייך צו פיהלען זיך

קיהל!

קעלאָגג׳ס קאָרן פלייקס זיינען אַכ־סאָלוט כשר אונטער דער השגחה פון אגודת הרבנים פון קאַנאַדאַ.

Kellogg's
CORN
FLAKES

★ געשמאַק מיט פרישע אָדער געקאָכטע פרוכטען.

זאַמלט דזשיף קופּאָנען פאַר שיינע זיידענע זאַכן

נוצט אויס דיזן אויסערגעוויינלאַכן ווערט פּרעמיאָס אַנבאָט. שיקט אַדער ביינענט צו אונז קופּאָנען פון 25 פעקערזשעס פון דזשיף פאַר אַן אויסוואָל פון סילקענע זאַכן אין ווערכע עס איז פון די פאָפּולאָר־ע שייכס.

דזשיף איז אויפמאַרלייכבאַר ווערט וואַשן געשיר, גלאַזוואַרג און וועש. קאָן נענוצט ווערן אויף די מאַסע דעליקאַטע פאַבריקס.

THE ROYAL CROWN SOAPS LTD.
COR. KING ST. AND HENRY AVE. WINNIPEG

„א נייער טייפּ פלאָר אין נידעריקן רעליעף מאַיל

פאַר זייער אַ מעסיקן־קאָסט

איצט, קאָנט איר צוגעבן אַלט־וועלטלאַכע שענקייט צו אייער היים מיט קאַליריייכע פלאָרס פון געמאַכטער אין־קאַנאַדע עמבאָסד לינאָלעאָום.

רייכע רויטע טאָילס פון קאַלאָניאַל צייטן: פלאַכע שטיין עפעקטן אין אַ גרויסן אויסוואָל פון קאַליר־ן: גערבראַכענע טאָי און מאַזאַאיק פעטערנס . . . שיין צו קוקן אויף דעם, לייכט צו רייניקן, באַקוועם צו גיין אויף. איצט דערגרייכבאַר צו אַ נידעריקערן קאָסט ווי איר האָט ווען געריינקט. אַז ס׳איז מעגלאַך, אַ סך נידעריקער ווי איר זיינט געוואוינט צו צאָלן פאַר אירס פאָנטירטע גורס.

פאַר אַריינגאַנג האַלס, דורפגאַנגען, זון פאַרטשעס, און אַלע צימערן . . . אין הויפּטן וואו דאָס נייע און אויר סטרענעוויינלאַכע ווערן הויכגעשעצט . . . אַלס דער אייגציקער פלאָר אָדער אַלס אַ חינטערגרונט פאַר פאַר־שפּרייטער געוועבטע קאַווערינגס.

אייער פלאָר קאַווערינג דילער וועט אייך ווייזן דעם פון אויסוואָל פון דעזיינס, אַלע מיט דעם באַרימטן ווייד־גלאַנציקן דאָמאָלאָק פיניש.

DOMINION EMBOSSED Inlaid LINOLEUM

DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM COMPANY LIMITED — MONTREAL

בריוו אין רעדאַקציע

ווערטער רעדאַקטאָר פון ד. א. וו.:

איך בעט מיר גיבן אַ שטיקל פּלאַץ אין אייער ווערטער ציטונג צו זאָגן עטלאַכע ווערטער וועגן בית יתומים, וועלכער איז דער שטאָלץ פון גאַנץ מערב קאַנאַדער אידנטום.

שבת דעם 5טן סעפּט., איז געווען די בר מצוה פון אַחרן קוזנדיר, — פון די פינף קינדער וועלכע געפינען זיך אין בית יתומים. ביי וועמען די על־טערן זיינען געשטאָרבן.

אַלדערמאַן גרעי איז געווען און ער האָט געזאָגט, אַז עס פאַרדריסט אים אַמת וואָס אַזוי ווייניק מענשן זיינען געקומען, ווייל דאָס קינד באַלאַנגט צו יערן אידן פון ווייניפּעג, וואָרום דאָן קומען זיי ניט זעען דעם נחת ווי גע־ראָטן זייער קינד איז?

איצט איז דאָ צוגאַסט ראָובן סלאָ־נימסקי, פון שיקאַגאָ, וואו ער לערנט אויף רב אין בית מדרש לתורה. ער איז דערצויגן געוואָרן אין ווייניפּעגער בית יתומים אונטער דער אויפזיכט פון דעם דערפאַרענעם סופּעראינטענדענט און געטריישן פאָטער איבער 110 קינ־דער, א. אַסאָווסקי, וועלכער פאַרשטייט יערן קינדס פעאיקייט. זיין אויג איז שטענדיק אויף דער וואַך צוזאַמען מיט די גוטע לערערס. ראָובן סלאָנימסקי איז שוין 3 יאָר אין שיקאַגאָער בית מדרש לתורה. מיר וועלן האָפן, אַז ער וועט זיין אַ גרויסער גייסטיקער פירער פון דעם אידנטום. ביידע טעג ראָש השנה האָט ער גערעדט אין בית יתומים פאַר מוסף. דעם ערשטן טאָג, עפּידת יצחק, אין ענגליש, דעם 2טן טאָג אין אידיש, תולדות יצחק. מען דערציילט, אַז די רוסישע קעניגן יעקאַטערינע (מיר אַז ווען די רוסישע קעניגן יעקאַטערינע האָט געדאַרפט בויען דעם ערשטן אַר־ניווערסיטעט אין רוסלאַנד האָט מען זיך פיל אָנגעשטרענגט. האָט זי גע־זאָגט עס וועט אַלעם ווערט זיין, אַפשר וועלן מיר אויך קאָנען אַרויסגעבן אַ משה מענדעלסאָן (ער האָט געלערנט אין בערלינער אוניווערסיטעט).

אויב דער ווייניפּעגער בית יתומים האָט געקאָנט אַרויסגעבן אַזאַ ראָובן סלאָנימסקי איז ווערט צו טאָן אַלע אַנשטרענגונגען, איבערהויפּט אין דער איצטיקער שווערער צייט. עלטערן טר־ען אַלץ פאַר קינדער אַבי זיי צו מאַכן פאַר שיינע גוטע קינדער צו זיך און צו זייער פאָלק און נוצלאַכע מענשן פאַרדינען נאָכצער מעשהייס. די קינ־דער וועלן זיין אייער שטאָלץ אויף די לאַנגע דורות. קומט הערן ראָובן סלאָ־נימסקי, מאָנטאָג 7 אויזיגער צו כל נדרי און זעט אייער נחת.

זאָלן מיר אַלע האָבן אַ גליקלאַך יאָר.
מיט דרך־ארץ.
אסתר שעכטער.

רוקחׄ׳ס כּשר אויל

אין באַטעלס און אין קענס

די בעסטע אויל צום באַקען, פּראָצן און פאַר סאַלאַדס.

צו באַקומען אין אַלע גראָסערייס